

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 29

Donnerstag, den 21. Juni 2018

Nummer 13



Mandolinorchester Rudolstadt

Leitung: Michael Grübler

Sommerkonzert

Samstag,
23. Juni 2018

15.00 Uhr

Rathaussaal Kahla

Vorverkaufsstellen in Kahla:
Arztpraxis Mönch-Hering,
Bahnhofstraße 25
oder Telefon 03672 427889
und an der Abendkasse

Einlass eine Stunde vor Konzertbeginn

– Mitglied im Bund Deutscher Zupfmusiker e.V. –

Nachrichten aus dem Rathaus

Das Bau- und Ordnungsamt informiert

Parken in Zufahrt Burg

Aus gegebenen Anlass weisen wir darauf hin, dass das Parken in der Innenstadt entsprechend Verkehrsrechtlicher Anordnung nur in ausgewiesenen Parkflächen erlaubt ist bzw. für Anwohner die Möglichkeit besteht, mit einen gültigen Bewohnerparkausweis für die Parkzone A in den dafür extra ausgeschilderten Bereichen zu parken. Das Parken außerhalb der Parkflächen und auf dem Gehweg ist nicht zulässig.

Insbesondere für den Bereich **Altstadtschule/Zufahrt Burg bzw. vor der Kirche** wurde von Entsorgungsunternehmen und einzelnen Spediteuren sowie auch Anwohnern wiederholt angezeigt, dass durch verkehrswidrig abgestellte PKW die Zufahrt für LKW nicht möglich war und somit nur eine partielle Entsorgung/Belieferung erfolgen konnte.

Parken auf Stellplatz für Sammelcontainer in der Bibraer Landstraße

Wiederholt wurde von den Betreibern der Sammelcontainer bemängelt, dass PKW zu nah vor den Containern abgestellt waren. Eine Leerung konnte somit nicht erfolgen. Des Weiteren besteht auch die Gefahr, dass abgestellte KFZ beim Befüllen der Container beschädigt werden können. Speziell bei den Altkleidercontainern erfolgt die Leerung über die untere Frontklappe nach vorn. Um diese gefahrlos zu öffnen und das Sammelgut aus den Containern zu verbringen, ist ein Abstand von mindestens 1,5 m nötig.

Wir bitten daher alle Anlieger im genannten Bereich bzw. Besucher des Friedhofes, den freien Zugang zu den Containern zu gewährleisten.

Kindertagsveranstaltung der Stadt Kahla

Am 01. Juni 2018 fand wie jedes Jahr eine Kindertagsveranstaltung für die Kindertageseinrichtungen von Kahla statt.

3 Kindergärten folgten dieser Einladung und es trafen sich 175 Kinder, um ein tolles Programm zu sehen. Dieses Jahr kam „Lulu“ aus Dresden zu uns nach Kahla. Wenn „Clown Lulu“ in Schulen, Kindereinrichtungen auftritt, dann wird es richtig lustig. Es wurde gesungen, gezaubert, Tierstimmen erraten, getrampelt und musiziert.



Lulu spielt viele Instrumente, sogar ein Akkordeon. Zum Schluss sangen alle Kinder: „Jetzt fahren wir mit dem Kinderzug nach Trampelstädt, nach Hopsenberg, nach Schreienau, nach Klataschenau, nach Heuledorf, nach Lachmannsdorf und Lulu spielte mit seinem Akkordeon“. Das war schön laut!

Die Zeit verging so schnell und nach 45 Minuten war diese schöne Vorstellung zu Ende. Vielen Dank Clown Lulu, Du hast den Kindern zu ihrem Kindertag viel Freude bereitet.

Die Veranstaltung wurde durch eine Förderung aus dem Griesson-Fonds unterstützt.

**Schweiger
Sozialverwaltung**

Bürgerberatung in Kahla zur Akteneinsicht

Stasi-Unterlagen-Archiv informiert

Die Außenstelle Gera des Stasi-Unterlagen-Archivs (BStU) bietet am Donnerstag, den 05. Juli 2018, in Kahla allen Interessierten die Möglichkeit, sich rund um das Thema Akteneinsicht beraten zu lassen und einen Antrag zu stellen. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Außenstelle sind in der Stadtverwaltung vor Ort und erläutern die Regelungen zur Akteneinsicht und helfen bei der Antragstellung. Dafür ist ein gültiges Personaldokument (Personalausweis oder Reisepass) notwendig.

Für Fragen im Vorfeld des Ortstermins der Bürgerberatung stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Außenstelle Gera telefonisch zur Verfügung: unter der Telefonnummer (03 65) 55 18-0 zu den Sprechzeiten Montag bis Donnerstag 08.00 bis 17.00 Uhr und am Freitag von 08.00 bis 14.00 Uhr.

Begleitend zur Bürgerberatung informiert die Wanderausstellung „Stasi Ohn(e)Macht“ über die Auflösung der DDR-Geheimpolizei und den wachsenden Widerstand der DDR-Bevölkerung gegen das SED-Regime.

Zeit: Donnerstag, 05.07.2018, 14.00 – 18.00 Uhr

Ort: Stadtverwaltung Kahla
Beratungszimmer I. Etage
Markt 10
07768 Kahla

**Reinhard Keßler
Leiter der Außenstelle Gera des BStU**

Amtliche Bekanntmachungen

Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer vom 18. Juni 2018

Hundesteuersatzung

Die Stadt Kahla erlässt auf der Grundlage der Thüringer Kommunalordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBL S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 22. Juni 2011 (GVBL S. 99 und 134) und des Thüringer Kommunalabgabengesetzes (ThürKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 19.09.2000 (GVBL S. 301), zuletzt geändert durch Gesetz vom 29. März 2011 (GVBL S. 61) folgende vom Stadtrat in seiner Sitzung am 31. Mai 2018 mit Beschluss-Nr.: 27/2018 beschlossene Hundesteuersatzung.

§ 1

Steuertatbestand / Steuerpflichtiger

(1) Das Halten eines über drei Monate alten Hundes im Stadtgebiet Kahla unterliegt der Besteuerung.



Bild: Erzieher Olli mit Clown

Soweit das Alter eines Hundes nicht nachgewiesen werden kann, ist davon auszugehen, dass der Hund älter als 3 Monate ist.

(2) Steuerpflichtiger ist der Hundehalter. Hundehalter ist insbesondere,

1. wer die Bestimmungsmacht über den Hund ausübt,
2. wer einen Hund zur Pflege oder Verwahrung genommen hat oder auf Probe zum Anlernen hält. Alle in einem Haushalt oder einem Betrieb aufgenommenen Hunde gelten als von deren Haltern gemeinsam gehalten.

Halten mehrere Personen gemeinsam einen oder mehrere Hunde, so sind sie Gesamtschuldner.

(3) Neben dem Hundehalter haftet der Eigentümer des Hundes für die Steuer als Gesamtschuldner.

(4) Die Entrichtung der Steuer berechtigt nicht zur Verschmutzung öffentlicher Flächen.

(5) Für gefährliche Hunde finden § 4 (Steuerfreiheit) und § 5 (Steuerermäßigung) keine Anwendung.

§ 2

Steuersatz

(1) Maßstab für die Berechnung ist die Anzahl der vom Steuerpflichtigen gehaltenen Hunde.

Die Steuer beträgt jährlich

für den ersten Hund	60,00 €
für den zweiten Hund	96,00 €
für jeden weiteren Hund	120,00 €
für einen gefährlichen Hund	252,00 €.

(2) Hunde, für die Steuerfreiheit nach § 4 gewährt wird, sind bei der Berechnung der Anzahl der Hunde nicht berücksichtigt. Hunde für die die Steuer nach § 5 ermäßigt wird, gelten als erste Hunde.

(3) Als gefährliche Hunde gelten Hunde gemäß des Thüringer Gesetzes zum Schutz der Bevölkerung vor Tiergefahren vom 12.02.2018 in der jeweils gültigen Fassung zu beachten.

§ 3

Allgemeine Voraussetzungen der Steuerfreiheit und Ermäßigung

Ein Hundehalter, der sich auf die Steuerfreiheit (§ 4), Steuerermäßigung (§ 5) oder Züchtersteuer (§ 6) beruft, hat die zum Nachweis der Voraussetzung erforderlichen Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist beizubringen, andernfalls ist vom Nichtvorliegen der Steuerfreiheit auszugehen.

§ 4

Steuerfreiheit

(1) Steuerfreiheit ist auf schriftlichen Antrag zu gewähren für das Halten von:

1. Hunden des Deutschen Roten Kreuzes, des Arbeiter-Samariterbundes, des Malteser Hilfsdienstes, der Johanniter-Unfallhilfe, des Technischen Hilfswerkes, die ausschließlich der Durchführung der diesen Organisationen obliegenden Aufgaben dienen,
2. Hunden, die für Blinde, Taube, Schwerhörige oder völlig hilflos unentbehrlich sind.
3. Sonstige hilflose Personen sind solche Personen, die einen Schwerbehindertenausweis mit den Merkzeichen „B“, „BL“, „G“, „aG“ oder „H“ besitzen.
4. Hunden, die zur Bewachung von Herden notwendig sind,
5. Hunden, die aus Gründen des Tierschutzes vorübergehend in Tierasylen oder ähnlichen Einrichtungen untergebracht sind,
6. Hunden, die die für Rettungshunde vorgesehenen Prüfungen bestanden haben und als Rettungshunde für den Zivilschutz, den Katastrophenschutz oder den Rettungsdienst zur Verfügung stehen,
7. Hunden in Tierhandlungen.
8. Hunde, die zum Therapiehund für Einsätze in sozialen, therapeutischen und privaten Bereichen zugelassen sind (entsprechende Zertifikate der Zulassung sind vorzulegen).
9. Geeignete Zuchttiere, die in Ausübung eines Gewerbes der Hundezucht mit mindestens zwei rassereinen Hunden derselben Rasse in zuchtfähigem Alter, darunter einer Hündin, gehalten werden, und deren Halter im Besitz der besonderen Erlaubnis nach § 11 Abs.1 Nr.8 Tierschutzgesetz sind.

(2) Steuerfrei ist auch das Halten von Hunden, die nicht länger als 2 Monate im Kalenderjahr zur Pflege, Verwahrung oder Ausbildung gehalten werden.

§ 5

Steuerermäßigungen

Die Steuer ist auf schriftlichen Antrag um die Hälfte zu ermäßigen für

- (1) einen Hund zur Bewachung von Wohngebäuden, welche von einer geschlossenen Ansiedlung mehr als 500 m Luftlinie entfernt liegen,
- (2) Hunde, die von zugelassenen Unternehmen des Bewachungsdienstes oder von berufsmäßigen Einzelwächtern für die Ausübung des Wachdienstes benötigt werden,
- (3) Hunde, die von Forstbediensteten, Berufsjägern oder Inhabern eines Jagdscheines als Jagdhunde gehalten werden und für die ein entsprechender Ausbildungsnachweis vorgelegt werden kann.

§ 6

Züchtersteuer

- (1) Von Hundezüchtern, die mindestens zwei rassereine Hunde der gleichen Rasse in zuchtfähigem Alter, darunter eine Hündin, zu Zuchtzwecken halten, wird die Steuer für Hunde dieser Rasse in der Form der Züchtersteuer erhoben. § 4 Nr. 6 bleibt unberührt.
- (2) Die Züchtersteuer beträgt für jeden Hund, der zu Zuchtzwecken gehalten wird, die Hälfte des Steuersatzes nach § 2. Jeder Hund zählt als erster Hund.

§ 7

Allgemeine Bestimmungen für Steuerbefreiung und Steuerermäßigung (Steuervergünstigung)

- (1) Maßgebend für die Steuervergünstigung sind die Verhältnisse zu Beginn des Jahres. Beginnt die Hundehaltung erst im Laufe des Jahres, so ist dieser Zeitpunkt entscheidend.
- (2) Steuerermäßigung oder Steuerbefreiung wird nur gewährt, wenn die Hunde für den angegebenen Verwendungszweck geeignet sind.
- (3) In den Fällen des § 5 kann jeder Ermäßigungsgrund nur für jeweils einen Hund des Steuerpflichtigen beansprucht werden.
- (4) Gefährliche Hunde sind von der Steuerbefreiung ausgeschlossen.

§ 8

Festsetzung und Fälligkeit der Steuer

- (1) Die Steuer wird für ein Kalenderjahr oder – wenn die Steuerpflicht während des Kalenderjahres beginnt – für den Rest des Kalenderjahres mit Steuerbescheid festgesetzt.
- (2) Die Hundesteuer ist zum 01.07. fällig und an die Stadt Kahla zu entrichten.
- (3) Beginnt die Steuerpflicht im Laufe eines Kalenderjahres, so ist die Steuer einen Monat nach Bekanntgabe des Steuerbescheides fällig.
- (4) Der Steuerbescheid gilt gemäß § 3 Thüringer Kommunalabgabengesetz (ThürKAG) auf für alle Folgejahre, solange keine Neufestsetzung auf Grund geänderter Besteuerungsgrundlagen durch die Stadt Kahla auf Antrag des Steuerschuldners erfolgt. In den Folgejahren ist die Steuer zum 01.07. zu entrichten.

§ 9

Beginn und Ende der Steuerpflicht

- (1) Die Steuer wird als Jahressteuer erhoben. Steuerjahr ist das Kalenderjahr. In den Fällen der Absätze 2 bis 4 wird die Steuer anteilig erhoben.
- (2) Die Steuerpflicht entsteht mit dem Beginn des Kalendermonats, in dem ein Hund gehalten wird. Sie entsteht jedoch frühestens mit Beginn des Kalendermonats, der dem Monat folgt, in dem der Hund den 3. Lebensmonat vollendet.
- (3) Die Steuerpflicht endet mit Ablauf des Monats, in dem der Hund abgeschafft wird, abhandelt oder verendet. Die Steuerpflicht endet auch mit Ablauf des Monats, in dem der Hundehalter aus dem Stadtgebiet verzogen ist. Kann der genaue Zeitpunkt nicht nachgewiesen werden, endet die Steuerpflicht mit Ablauf des Monats der Abmeldung.
- (4) Bei Zuzug des Hundehalters entsteht die Steuerpflicht mit Beginn des Kalendermonats, in welchem der Zuzug erfolgt. Auf Antrag wird nachweislich für diesen Zeitraum bereits entrichtete Steuer bis zur Höhe der nach dieser Satzung zu entrichtenden Steuer angerechnet.

§ 10

Anzeigepflichten

- (1) Wer einen über drei Monate alten Hund anschafft oder mit einem solchen Hund zuzieht, hat ihn unverzüglich bei der Stadt

Kahla, Steueramt, anzumelden. Neugeborene Hunde gelten mit Ablauf des dritten Monats nach der Geburt als angeschafft. Bei der Anmeldung sind Rasse, Alter bzw. Wurfdatum und Geschlecht, Chipnummer und die Hundehalterversicherung durch geeignete Nachweise zu belegen.

Zur Kennzeichnung eines jeden angemeldeten Hundes gibt die Stadt Kahla eine Steuermarke aus.

Die Steuermarke ist sichtbar am Halsband des Hundes zu tragen. Wird diese verloren oder ist diese beschädigt, so erhält der Hundehalter gegen eine Gebühr eine Ersatzmarke bei der zuständigen Stelle.

(2) Der Hundehalter ist verpflichtet, den Beauftragten der Stadt Kahla die Steuermarke auf Verlangen vorzuzeigen.

(3) Die Steuermarke ist bei der Abmeldung des Hundes an die Stadtverwaltung Kahla zurück zu geben.

(4) Der steuerpflichtige Hundehalter (§ 1) hat den Hund innerhalb von 2 Wochen bei der Stadt abzumelden, wenn er ihn veräußert oder sonst abgeschafft hat, wenn der Hund abhanden gekommen oder eingegangen ist oder wenn der Halter aus der Stadt weggezogen ist. Im Falle der Veräußerung des Hundes sind zur Abmeldung Name und Adresse des Erwerbers anzugeben. Nach Einschläferung eines Hundes ist die Bescheinigung des durchführenden Tierarztes vorzulegen. Ist der Hund eingegangen ist ein geeigneter Nachweis auf Verlangen vorzulegen.

(5) Fallen die Voraussetzungen für eine Steuerbefreiung oder Steuerermäßigung oder Zuchtsteuer weg, so ist dies innerhalb von 2 Wochen nach dem Wegfall der Stadtverwaltung schriftlich anzuzeigen.

§ 11

Auskunftspflicht

Jeder Grundstückseigentümer oder Grundstücksverwalter ist verpflichtet, den Beauftragten der Stadt Kahla auf Nachfrage über die auf dem betreffenden Grundstück gehaltenen Hunde und deren Halter wahrheitsgemäß Auskunft zu erstatten. Ebenso hat jeder Haushalts- und Betriebsvorstand sowie jeder Hundehalter die Verpflichtung zur wahrheitsgemäßen Auskunftserteilung.

§ 12

Ordnungswidrigkeiten

Zu widerhandlungen gegen Vorschriften dieser Satzung können gemäß § 19 Abs. 2 und § 20 Abs. 3 ThürKO in Verbindung mit § 17 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten mit einer Geldbuße bis zu 1.000 € geahndet werden. Das Gesetz über Ordnungswidrigkeiten (OWiG) in der jeweils gültigen Fassung findet Anwendung.

Zuständige Verwaltungsbehörde im Sinne § 36 OWiG ist die Stadt Kahla.

§ 13

Inkrafttreten

(1) Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

(2) Gleichzeitig tritt die Satzung vom 15.06.2016 außer Kraft.

Kahla, den 18.06.2018

Nissen-Roth
Bürgermeisterin

- Siegel -

Öffentliche Bekanntmachung

Beschluss des Lärmaktionsplans der Stadt Kahla

Der Stadtrat der Stadt Kahla hat in seiner öffentlichen Sitzung am 31.05.2018 den Lärmaktionsplan der Stadt Kahla mit Stand vom 25. April 2018 beschlossen.

Die Öffentlichkeit wird hiervon gemäß § 47 d Abs. 3 Satz 4 (Bundesimmissionsschutzgesetz) unterrichtet. Der beschlossene Lärmaktionsplan kann während der Dienststunden

Montag: 9 - 12 Uhr
Dienstag: 9 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr
Donnerstag: 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

im Rathaus der Stadt Kahla, Markt 10, 2. Etage, Zimmer 26 eingesehen werden.

Kahla, 12. Juni 2018

Ende

der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notruf

Brand/Unfall/Überfall 112 oder 110

Ärztlicher Notdienst

Anfragen/Auskünfte 03 64 1 / 59 76 20
Vertragsärztlicher Notfalldienst 03 64 1 / 59 76 32
Krankentransport 03 64 1 / 59 76 30
Notarzt 112

Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer

0180 / 5 90 80 77

0,12 € pro Minute)

www.kzv-thueringen.de

oder unter

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (0 36 41/ 59 76 20) zu erfragen.

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 22.00 Uhr
Mi, Fr. 16.00 - 22.00 Uhr
samstags/sonntags/ 08.00 - 18.00 Uhr
feiertags

2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 7.00 Uhr
Mi., Fr. 13.00 - 7.00 Uhr

samstags/sonntags/ ständig bereit
feiertags

Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern:

Leitstelle Jena: 0 36 41 / 59 76 20

oder 0 36 41 / 44 44 44

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: 112

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen 08 00 / 1 11 01 11

oder

kostenfrei rund um die Uhr 08 00 / 1 11 02 22

Kinder-Notruf Telefon Gebührenfrei 08 00 / 1 11 03 33

Jenaer Frauenhaus e.V. 0 36 41 / 44 98 72

Notruf: 01 77 / 4 78 70 52

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für

Strom: 0 36 41 / 8 17 11 11

0 36 1 / 6 52 52 52

Erdgas 0 36 41 / 8 17 11 11

08 00 / 6 86 11 77

Wasser 03 64 24 / 57 00

oder

03 66 01 / 5 78 0

03 66 01 / 5 78 49

0 36 41 / 40 40

außerhalb der Dienstzeiten

oder über Rettungsleitstelle Jena

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeinspektion Saale-Holzland 03 64 28 / 6 40

Polizeistation Kahla 03 64 24 / 8 44-10

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1

Termin:

dienstags 10.00 - 12.00 Uhr

donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10

Tel.

77-0

Fax:

77-104

E-mail:

stadt@kahla.de

im Internet:

www.kahla.de

Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr
und	14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr
und	14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	geschlossen

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla

7 73 26

Standesamt der Stadt Kahla

7 73 22

Bürgerbüro der Stadt Kahla

7 71 41

Stadtmuseum

7 70

Margarethenstr. 7

Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Kultur- und Sozialdienstleistungen**Bibliothek Kahla**

5 29 71

Roßstraße 38

Montag	08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
Dienstag	10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	08.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr
Freitag	08.30 - 11.00 Uhr

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon: 2 23 46

Fax: 78 49 55

E-Mail: eb@drk-jena.de

Montag	09.30 - 12.00 Uhr
Dienstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Mittwoch	12.30 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Freitag	08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte 5 29 67

Schulstraße 18

Di - Do 11.00 - 16.00 Uhr

Seniorenbüro SHK

Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg 01 52 / 21 97 2129

Bürozeiten:

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Donnerstag: 13.00 Uhr - 17.00 Uhr

E-Mail: seniorenbuero-shk@gmx.de**Sozial-psychiatrischer Dienst** 03 66 91 / 7 08 54

Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 118

Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr
und nach Vereinbarung**Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“**

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13

07607 Eisenberg 03 66 91 / 5 72 00

oder über kontakt@wendepunkt-ev.net**Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle**

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf 03 66 01 / 2 53 03

(Fax: 03 66 01 / 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)Öffnungszeiten:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

am 04.07.	Frau Rosemarie Wistel	zum 75 .Geburtstag
am 05.07.	Herrn Dieter Hohl	zum 70 .Geburtstag
am 06.07.	Herrn Siegfried Runge	zum 75 .Geburtstag
am 07.07.	Frau Eva Schmidt	zum 80 .Geburtstag
am 08.07.	Frau Eri Wecke	zum 85 .Geburtstag
am 08.07.	Herrn Klaus Thümmig	zum 75 .Geburtstag
am 08.07.	Frau Gisela Hennig	zum 75 .Geburtstag
am 09.07.	Herrn Klaus Pohl	zum 80 .Geburtstag
am 09.07.	Frau Renate Dumont	zum 80 .Geburtstag
am 09.07.	Frau Christine Jando	zum 70 .Geburtstag
am 13.07.	Frau Erna Franke	zum 75 .Geburtstag
am 14.07.	Frau Helga Wittig	zum 91 .Geburtstag
am 14.07.	Herrn Thomas Paasch	zum 70 .Geburtstag
am 15.07.	Herrn Helmut Töpfer	zum 75 .Geburtstag
am 17.07.	Frau Marianne Moses	zum 95 .Geburtstag
am 18.07.	Frau Karin Rauch	zum 70 .Geburtstag
am 20.07.	Frau Petra Kretschmann	zum 75 .Geburtstag
am 21.07.	Herrn Henning Stöckel	zum 70 .Geburtstag
am 22.07.	Frau Brigitta Burkert	zum 85 .Geburtstag
am 23.07.	Frau Anneliese Hetzer	zum 94 .Geburtstag
am 24.07.	Herrn Gerhard Schröter	zum 80 .Geburtstag
am 27.07.	Frau Johanna Krause	zum 90 .Geburtstag
am 27.07.	Herrn Dieter Obfolter	zum 70 .Geburtstag
am 29.07.	Frau Gisela Grünber	zum 92 .Geburtstag
am 29.07.	Frau Ursula Fischer	zum 85 .Geburtstag
am 30.07.	Frau Elke Blumenstein	zum 75 .Geburtstag
am 30.07.	Herrn Reinhard Kaiser	zum 70 .Geburtstag
am 30.07.	Frau Karin Schmidt	zum 70 .Geburtstag
am 31.07.	Herrn Gerhard Schmidt	zum 70 .Geburtstag

**Kindergartennachrichten****Unser Wellnessstag im Kindergarten
Geschwister Scholl**

Am 14.05.2018 luden die Kinder des Geschwister-Scholl-Kindergartens ihre Eltern zu dem jährlich bekannten Wellnessnachmittag ein.

Darauf müssen wir als Eltern, nun bei unserer zweiten Tochter Gott sei Dank nicht verzichten, da dies immer wieder schön zu erleben ist.

Wir konnten gemeinsam mit unseren Kindern uns beim Hand-peeling, Gesichtsmasken, Wassertreten und gegenseitigen Massieren verwöhnen oder auch verwöhnen lassen. Hierbei kann man immer von den kleinsten lernen, was sehr lustig ist.

Die wieder sehr vielen leckeren Dips und Getränke, welche die Erzieher mit viel Liebe und Mühe zubereitet haben, rundeten den Nachmittag traumhaft ab.

Trotz dem schlechten Wetter an diesem Tag, hatten wir als Familie, sehr viel Spaß mit unseren Kindern, anderen Eltern und natürlich auch den Erziehern.

Vielen lieben Dank sagt Familie Sostak an die Erzieher des Geschwister-Scholl-Kindergartens, diese uns nun schon seit vier Jahren diesen tollen Nachmittag mit viel Liebe und Mühe organisieren.

Frühjahrsputz im Geschwister Scholl Kindergarten

Ein Paar Eltern hatten sich für den 20.04.2018 im Kindergarten-Geschwister-Scholl bereit erklärt, den Erzieherinnen der Einrichtung unter die Arme zu greifen. Das heißt den Gartenbereich der Kinder und Grünflächen zu verschönern bzw. aus alt neu zu machen.

Also kamen wir alle pünktlich um 15.00 Uhr in die Kita mit Pinseln, Harken, Schaufeln und Schubkarre und gaben alles. Es wurden Spielgeräte und Bänke neu gestrichen bzw. erneuert, der Sand wurde durchgeackert, Unkraut gezupft und für die Kinder

Wir gratulieren**...herzlich zum Geburtstag**

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Jubilaren zum 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100 und jeden weiteren Geburtstag im Juli 2018, ganz besonders

am 01.07.	Frau Margarete Pastohr	zum 91 .Geburtstag
am 01.07.	Frau Gisela Punga	zum 70 .Geburtstag
am 02.07.	Frau Irma Patzer	zum 70 .Geburtstag

wurden neue Hochbeete errichtet (welche Sie selbst bepflanzen können). Trotz viel Arbeit und schweißtreibender Sonne wurde auch viel gelacht. Am Ende des Tages gab es noch Wiener mit Brötchen für alle Helfer und die Kinder der Helfer konnten sich schon über Ihren geputzten Garten spielerisch freuen.

Vielen Dank an die helfenden Hände, die Erzieherin, diese unsere Kinder in der Zeit liebevoll betreut haben und an die, die uns die Stärkung am Ende des Tages ermöglicht haben, sagt eine Mutti aus der Regentöpfchengruppe und Elternvertretung.

Volkshochschule

Unser neues Programm für das Herbstsemester:



Qualitätstestierte Einrichtung nach IWIS

Auswahl an Kursen:

- Kahla: **Wirbelsäule stärken**: Di., 18 Uhr; **Tai Chi Chuan**: Mi., 17:30 Uhr; **Englisch**: mit Vorkenntnissen: Do., 17:30 Uhr; Auffrischung: Mi., 19:15 Uhr; Mittelstufe: Di., 19 Uhr sowie Mi., 17:45 Uhr

- Hermsdorf: **Pilates**: Mo., 17:45 Uhr und 19 Uhr; **Yoga**: Mo., 17 Uhr; **Yoga 50+**: Di., 8 Uhr; **Progressive Muskelentspannung**: Do., 18 Uhr; **Smovey® -Gesundheits- und Fitness**: Sa., 15.09., 9:30-14 Uhr; **Englisch**: Für die Reise: Di., 18:45 Uhr; mit Vorkenntnissen: Mi., 17:30 Uhr; Auffrischung: Di., 19:20 Uhr; **Business**: Do., 19:30 Uhr; **Italienisch**: Mo., Anfänger: 16:15 Uhr; geringe Vorkenntnisse: 19:20 Uhr; mit Vorkenntnissen: 17:45 Uhr; **Spanisch**: geringe Vorkenntnisse, Mi., 17 Uhr und 18:45 Uhr; **Tschechisch**: geringe Vorkenntnisse, Mi., 17:30 Uhr; Geplant: **Vom Digitalbild zum eigenen Fotobuch**

- Stadtröda: **Yoga 50+**: Mo., 12:15 Uhr; **Englisch-Fortgeschrittene**: Di., 17:30 Uhr

Unser vollständiges Programm: www.volkshochschule-shk.de. Wir **suchen** dringend **Kursleitende**, u. a. für **Yoga**, **Pilates**, **Wirbelsäulengymnastik**, **Herz-Kreislauf-Training**, **Englisch**, **Französisch**.

Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchgemeinde – 21.06. - 05.07.2018

Herzliche Einladung an Sie alle zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

Gottesdienste und Konzerte

Freitag 22. Juni

18:00 Uhr Kahla, Stadtkirche: Musik & Besinnung

Sonntag 24. Juni

10:15 Uhr Großbeutendorf, Kirche: Regionaler Gottesdienst zum Brückenfest

17:00 Uhr Kahla: Konzert Veeh-Harfen-Quartett

Freitag 29. Juni

18:00 Uhr Kahla, Stadtkirche: Musik & Besinnung

Sonntag 01. Juli

10:00 Uhr Kahla: Gottesdienst

Freitag 06. Juli

18:00 Uhr Kahla, Kirche St. Nikolaus: Musik & Besinnung

Sonntag 08. Juli

08:45 Uhr Löbschütz: Gottesdienst

10:00 Uhr Kahla: Gottesdienst

Offene Kirche 2018

Ab Pfingsten ist unsere Stadtkirche St. Margarethen wieder für Besucher regelmäßig geöffnet, und zwar montags bis freitags jeweils von 11:00 bis 13:00 Uhr.

Im Media-Center (am Kircheneingang) können Sie sich mit Videos über die Kirche mit ihren Kunstschatzen, über Orgel, Kantorei und Gemeinde informieren.

Musik & Besinnung 2018

Musikreihe vom 1. Juni bis 31. August
freitags 18:00 Uhr in Kahla und Löbschütz

„Musik & Besinnung“

mit Musikern aus der Region

Über die Termine und Orte informieren Sie sich
bitte auch an den aktuellen Aushängen.

Eintritt frei!

22. Juni

St. Margarethen: Instrumentalkreis Bad Klosterlausnitz (Ltg. Barbara Lange)

29. Juni

St. Margarethen: Manfred Röse, Jena & Dr. Uwe Straubel, Kahla - Trompete & Orgel

In der Sommer-Musikreihe laden wir freitags zu je einer guten halben Stunde mit einer Mischung aus Musik und auch Texten ein: wechselnd in die Stadtkirche St. Margarethen, in die Kirche Löbschütz und in diesem Jahr erstmals auch in die Katholische Kirche St. Nikolaus.

Der Eintritt ist frei; wir bitten Sie herzlich um eine Kollekte für den Orgelneubau in der Stadtkirche.

Zauberhafte Klänge vom Veeh-Harfenquartett

Sonntag, 24. Juni um 17 Uhr

Stadtkirche St. Margarethen Kahla

Kleine Stücke großer Meister

Ein musikalischer Bummel
durch die Jahrhunderte mit dem
Ensemble „Harfenklang“, Hermsdorf
(Leitung: Reinhard Szostak)

Eintritt 5 €

Die Veeh-Harfe, ein zitherähnliches Zupfinstrument, das erst Ende der 1980er Jahre entwickelt wurde, hat trotz ihres Namens nichts mit Märchengestalten zu tun. Dennoch ist ihr Klang leicht feenhaft!

Das Quartett „Harfenklang“ war im letzten Jahr im Rahmen der Sommermusiken zu Gast in unserer Stadtkirche und hat damals die Zuhörer mit wirklich zauberhaften Klängen begeistert.

Hören Sie Kompositionen aus verschiedenen Zeiten und Ländern - von Desprez über Bach bis Mozart, von Mussorgski über Grieg bis Gershwin - in den zarten Klängen dieser Instrumente.

Christenlehre

In den Schulferien keine Christenlehre!

Konfirmanden

Alle Konfirmanden und Vorkonfirmanden aus der Region Kahla und Reinstädter Grund erleben ihre Konfirmandenzeit gemeinsam.

Für die 7. Klasse ist Diakon Serbe zuständig (Tel. 82336), für die 8. Klasse Pfr. Schubert (Tel. 739039).

Die nächsten Termine (Kahla, Gemeindehaus):

7. Kl. Donnerstag, 28.06. um 17:00 Uhr

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich regelmäßig einmal im Monat freitags um 18 Uhr im Gemeindehaus Kahla (Termine nach Absprache).

Chorproben

Johann-Walter-Kurrende: Kinder: mittwochs 15:00 Uhr

Jugend: mittwochs 16:00 Uhr

Johann-Walter-Kantorei: dienstags 19:30 Uhr
Gospel-Singers Kahla: freitags 20:00 Uhr
Kollegium voKahle: samstags nach Absprache / Probenplan

Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros, R.-Breitscheid-Str. 1

Dienstag, Mittwoch, Freitag: 10:00 – 11:00 Uhr
 Donnerstag: 16:00 – 18:00 Uhr
 Büro: Frau Rödger Tel. 036424 739039
 Fax 036424 739038
 e-mail: kirche-kahla@online.de
 Pfr. Schubert Tel. 036424 739037
 Kantorin Köllner Tel. 036424 78549
 Gemeindepädagogin Schubert Tel. 036424 739037
 Diakon Serbe Tel. 036424 82336
 Diakonie Sozialstation,
 R.-Denner-Str. 1a
 Pflegedienstleitung: Tel. 036424 23019
 Verwaltung: Tel. 036424 56886
 Fax: 036424 56887
 Friedhof Kahla, Bachstr. 41 Tel. 036424 739039
 mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,
 H.-Koch-Str. 20 Tel. 036424 22716
 Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:
 Montag 15:00 – 17:00 Uhr

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:

www.kirche-kahla.de
 www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche,
 Eigenheimweg/ Gemeindehaus, Eigenheimweg 28
 07768 Kahla Kirche St. Nikolaus, Saalstr. 16a
 Pfarradministrator: Pfarrer Klaus Schreiter
 07546 Gera, Kleiststr. 7, Tel.: 0365 – 26461

Gottesdienste in Kahla, St. Nikolaus, Saalstr. 16a

So,	24.6.	9:00 Uhr Hl. Messe
	1.7.	9:00 Uhr Hl. Messe
Mittwoch,	27.6.	14:00 Uhr Hl. Messe

Veranstaltungen:

Di, 26.6.

19:00 Uhr öffentliche Chorprobe, Kirchenchor St. Elisabeth Gera
 in St. Nikolaus

Aus der Geschichte Kahlas

Kahlaer Legenden (Schluss)

3.) Nach wie vor wird die **Frauenfigur**, die nach Fertigstellung des Neubaus an der **Ecke Margarethenstraße/Markt** dort hoffentlich wieder ihren Platz finden wird, in die Reihe der Heiligen Margareta-Abbildungen eingereiht, die in unserer Stadt vorhanden sind. Tatsächlich handelt es sich aber um eine Marien-Figur (Abb. 3).

Die scheinbar naheliegende Identifizierung der Statue mit unserer Stadtpatronin geht wahrscheinlich auf einen Bericht im „Kahla-Rodaischen Nachrichtenblatt“ über den an dieser Stelle verheerenden Brand vom 9. September 1860 zurück. Danach konnte wenigstens die „heilige Margareta“ rechtzeitig in Sicherheit gebracht werden. Auf Grundlage dieser Meldung hat Richard Denner das Ereignis dann in seine 1938 erschienenen „Jahrbücher zur Geschichte der Stadt Kahla“ aufgenommen. Von diesem Standardwerk unserer Lokalgeschichte ist die Margareta-Zuschreibung, wie viele andere Sachverhalte, immer wieder und in der Regel ohne Angabe der Quelle abgeschrieben worden. Zur Befestigung dieser Legende, die wegen der fehlenden Margare-

ta-Attribute (Drache und Kreuzstab) von vornherein fragwürdig war, dürfte eine 1926 erschienene Abhandlung von Karl Apetz über „Das Wahrzeichen der Stadt Kahla“ beigetragen haben. Darin wird die Kahlaer Schutzheilige als Gemahlin eines schottischen Königs aus dem 11. Jahrhundert identifiziert, die Papst Innozenz IV. 1251 heiliggesprochen hat. Da in ihrer Legende kein von ihr getöteter Drache vorkommt, kam demzufolge auch die ohne Kreuzstab und Drache dargestellte Figur an der Marktecke als Margareta in Betracht. Kahlas Schutzpatronin aber ist die christliche Jungfrau Margareta aus Antiochia (heutige südliche Türkei), die neben den Heiligen Barbara, Dorothea und Katharina zu den „Virgines capitales“ gehört. Ihr Attribut des mit dem Kreuzstab getöteten Drachen geht auf den Teil der Margareta-Legende zurück, in der ihr ein Drache als Versucher erscheint und sie zu verschlingen droht. Als sie das Kreuzzeichen über ihn macht, zerbricht er, und sie entsteigt unversehrt seinen Krallen. Die Figur wird erstmals im Kahlaer Gerichtsbuch von 1527 erwähnt. In diesem Jahr wurde die Statue schon einmal vor dem bereits erwähnten gewaltigen Feuer gerettet, dem 135 Häuser zum Opfer gefallen waren. Sie wird in diesem Text, der zeitlich noch nahe zur Aufstellung der Figur entstanden sein dürfte, als „gehauenes Marienbild“ bezeichnet. (Mitteilungen ..., Bd. 6, 1908, S. 110.) Seltsamerweise nahm Denner auch das in seine „Jahrbücher“ auf, ohne an einer der beiden Stellen auf den Widerspruch hinsichtlich des Namens hinzuweisen.



Abb. 3

Zu der ursprünglich eindeutigen Zuschreibung passt der Umstand, dass die heutige Margarethenstraße ursprünglich Mariengasse hieß. 1802 nannte Johann Friedrich Julius Mehlis sie so in seinem Büchlein über „Die Leuchtenburg und Kahla“. Und in der kürzlich von mir in den „Kahlaer Nachrichten“ vorgestellten Chronik „Lange/Hammerschmidt/Kaiser“ wird sie noch 1860 sowohl als Marien- als auch Margarethenstraße bezeichnet. Ersteres im Zusammenhang mit der Verlegung einer neuen Wasserleitung im August. Das andere Mal mit Bezug auf den erwähnten Großbrand im September. Allerdings taucht die Margarethengasse auch schon in der Chronik von Johann Nico-

laus Fischer auf, die die Jahre 1702 bis 1746 umfasst. Offenbar wurden beide Bezeichnungen eine Zeitlang parallel verwendet. Als Paul Lehfeldt 1888 die Bau- und Kunstdenkmäler des Amtsgerichtsbezirks Kahla inventarisierte, sah dieser Kunstkenner in der „spätgotischen“ Statue, entgegen der ihm zugetragenen Auffassung, ebenfalls den Typus einer Maria. (Bau- und Kunstdenkmäler Thüringens, 3. Heft, Jena 1888, S. 115.) Dem widersprach auch der neben Denner andere bedeutende Kahlaer Stadt- und Kunsthistoriker Heinrich Bergner nicht in seiner ansonsten sehr pingeligen öffentlichen Auseinandersetzung mit Lehfeldt. (Siehe dazu „Kahlaer Nachrichten“, Nrn. 3-5, 2011.)

Am 1. August 1895 brachte das „Kahlaer Tageblatt“ die im 1. Teil zitierten Auszüge aus dem Gerichtsbuch zu den Bränden von 1410 und 1527 mit dem Hinweis auf das „gehauene Marienbild“, ohne dies in Frage zu stellen.

Es ist also zu hoffen, dass anlässlich der Neuaufstellung der Figur die falsche Bezeichnung endlich der Vergangenheit angehört. Bei Lehfeldt erfahren wir übrigens, dass die Figur bis kurz vor seiner Besichtigung noch von einem Baldachin überdacht war. Vielleicht lässt sich ein solcher im Zuge des Neubaus wieder anbringen.



Abb. 4

4.) Jeden Tag, wenn ich auf unseren Balkon trete und auf den nordwestlichen Stadtmauerturm (Ecke Bergstraße/Grabenweg) schaue, werde ich an dessen unzutreffende Bezeichnung „**Löfflerturm**“ erinnert (Abb. 4). Selbst in den aktuell kursierenden Stadtplänen wird der Turm so genannt, so dass er in dieser Weise auch nach wie vor in den diversen Publikationen über unsere Stadt erscheint. Die Bezeichnung geht auf Heinrich Bergner zurück, der den Turm so in seiner 1917 erschienenen „Geschichte Kahlas“ genannt hat (S. 165). Wahrscheinlich beruht Bergners Zuschreibung darauf, dass die Löfflers in unmittelbarer Nähe des Turmes ein beträchtliches Grundstück besaßen, zu dem der Turm jedoch nicht gehörte.

Bereits seine Kollegen im Geschichtsverein, Franz Lehmann und Richard Denner, konnten diese Namensgebung nicht nachvollziehen. In seiner grundlegenden Arbeit zur Stadtbefestigung aus dem Jahre 1909, der meines Wissens bis heute keine weitere wissenschaftliche Erforschung unseres Mauerrings gefolgt ist, verwendet Lehmann, etwa im Unterschied zum ebenfalls erhaltenen südwestlichen „Malzturm“, Bergners Bezeichnung nicht.

Für 1925 ist verbürgt, dass der Turm bereits seit längerem Eigentum der Familie Beerbaum war, von der er in diesem Jahr wieder in den Besitz der Stadt kam. Bei dieser Gelegenheit beschäftigte sich Richard Denner mit dem Bauwerk, das er gern für die Sammlungen des Geschichtsvereins genutzt hätte, die er auf der Leuchtenburg nicht recht gewürdigt sah. Denner, bestens mit den Kahlaer Verhältnissen vertraut, erklärte kategorisch: „Der Turm ist nie [außer bei Bergner] in Kahla so genannt worden, hat auch nie Löffler gehört.“ (Kahlaer Tageblatt, 1. 8. 1925.)

1933 fand Franz Lehmann bei seinen Ordnungsarbeiten im Stadtarchiv einen Kaufbrief aus dem Jahre 1779, aus dem hervorgeht, dass Floßkommissar Stopfel den gesamten Graben vom Oberen Tor bis zur Geisenmühle (Blankenmühle) einschließlich des Turms von der Stadt erworben hatte. In diesem Dokument wird der Turm als „**Marterturm**“ bezeichnet. Eine solche Nachnutzung des ehemaligen Wehrturms als Gefängnis hatte Lehmann bereits 1909 vermutet. Als Lehmann seine Entdeckung im „Kahlaer Tageblatt“ vom 13. Januar 1933 veröffentlichte, bezeichnete er Bergners Bezeichnung als „eine freie Erfindung“; denn niemand habe den Turm vor Bergner so genannt.

Wie eingangs dieser „Legende“ festgestellt, haben sich diese mehr intern verlauteten Korrekturen der falschen Bezeichnung

des Turmes gegenüber der in der Stadt verbreiteten Schrift Bergners bis heute nicht durchgesetzt. Daran hat auch die unklare Formulierung auf der kürzlich am Turm angebrachten Informationstafel nichts geändert, mit der die Bezeichnungen „**Marterturm**“ und „**Löfflerturm**“ unzutreffend auf **eine** volksmundliche Stufe gestellt werden. Will man dem Turm einen Beinamen geben, so ist nur „**Marterturm**“ zutreffend.

5.) Bei dieser Gelegenheit sei auch einmal klargestellt, dass **Richard Denner** nie Vorsitzender des Kahlaer Vereins für Geschichte und Altertumskunde war, wie immer wieder kolportiert wird, so auch anlässlich der Namensgebung der nach ihm benannten Straße („Kahlaer Nachrichten“, Nr. 18/1993). Stattdessen war er langjähriger Schriftführer und zu seiner Zeit produktivstes Mitglied des Vereins. Als der seit 1910 amtierende Vorsitzende Franz Lehman 1938 starb, übernahm Richard Denners Sohn Herbert diese Funktion bis zu seinem Tod im Zweiten Weltkrieg.

6.) Schließlich sei noch an ein Gerücht erinnert, das durch die vielfältigen Aktivitäten des Geschichts- und Forschungsvereins Walpersberg e.V. aus der Welt geschafft sein müsste, das unter dem Teil der Einwohnerschaft, der sich in den letzten Jahren nicht mit diesem schwarzen Fleck unserer Stadtgeschichte beschäftigt hat, aber noch kursieren könnte. Als ich 1954 nach Kahla kam, wurde noch lange erzählt, der Abflug der angeblich im Berg fertiggestellten Flugzeuge sei anfangs dadurch sabotiert worden, dass der vermeintliche **Schacht, durch den die Me 262 auf den Flugplatz gehievt werden sollten, absichtlich zu klein gehalten** worden war, so dass die Flugzeuge nicht durchpassten. Entgegen dieser Erzählung vollzog sich der Transport der wenigen fertiggestellten Maschinen von Anfang an durch einen äußeren Schrägaufzug. Man konnte das bereits 1984 bei Horst Lange nachlesen (REIMAHG – Unternehmen des Todes, S. 87). Eine Abbildung findet sich u. a. bei Markus Gleichmann, Karl-Heinz Bock: Düsenjäger über dem Walpersberg, S. 105.

7.) Weitere „Legenden“, auf die ich an anderen Stellen hingewiesen habe, betreffen z. B. das Haus Bahnhofstraße 15 als angeblich erstes Postgebäude in dieser Straße (Kahlaer Nachrichten, Nr. 8/2011), eine vermeintliche Ehrenbürgerschaft von Wilhelm Heimbürge (Kahla – Ein Spaziergang durch seine Geschichte, S. 46) sowie die Behauptung, die Gründung des Werkkonsums der Porzellanfabrik 1891 sei eine politisch motivierte Gegenmaßnahme zur der Sozialdemokratie nahestehenden städtischen Konsumgenossenschaft gewesen (Kahlaer Nachrichten Nr. 13, 14/2011).

Peer Kösling

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

7. Eutersdorfer Brückenfest 23. bis 24. Juni 2018

Am 23. und 24. Juni dieses Jahres veranstalten die beiden Gemeinden Groß- und Kleineutersdorf im Saale-Holzland-Kreis gemeinsam ihr inzwischen „7. Eutersdorfer Brückenfest“. Bei diesem zweitägigen Fest dreht sich erneut alles um die historische Hängebrücke, die die beiden Dörfer miteinander verbindet. Das interessante technische Denkmal, das weit und breit seinesgleichen sucht, wird in diesem Jahr 110 Jahre alt. Die einzelnen Veranstaltungen finden auf dem Sport- und Festplatz von Großeutersdorf sowie an und auf der Saale selbst statt.

Am Sonnabend, dem 23. Juni, wird das Brückenfest mit Böllerschüssen des Schützenvereins und einer Begrüßung durch die beiden Bürgermeister um 14 Uhr direkt auf der Brücke offiziell eröffnet. Im Mittelpunkt des Nachmittages steht die traditionelle Badewannenwettkampffahrt auf der Saale. Sowohl die schnellsten als auch die originellsten Wasserfahrzeuge werden prämiert. Eingerahmt wird dieses spektakuläre Rennen von einem bunten Festprogramm. Ab 20 Uhr spielt der 1. Vollmershainer Schalmeyenverein zum großen Konzert auf. Das beliebte Ensemble ist damit endlich wieder einmal in seiner 1. offiziellen Fangemeinde zu Gast. Darüber hinaus erwartet die Besucher bei Einbruch der Dunkelheit wieder ein Höhenfeuerwerk erster Güte.



Am Sonntag beginnt ab 13.00 Uhr ein buntes Unterhaltungsprogramm mit dem Jugendblas-orchester Tröbnitz, einheimischen Kinder- und Jugendtanzgruppen sowie der Artistikgruppe „Toldos“. Den Höhepunkt bildet natürlich wieder der Wettkampf im Tauziehen über die Saale. Dabei treten die kräftigsten Männer aus Groß- und Kleinerdersdorf gegeneinander an.

In den Nächten wird das im Volksmund „Schaukelbrücke“ genannte Bauwerk festlich illuminiert. Wie bis 1942 üblich, erfolgt während des Festes für das Begehen der Hängebrücke auch eine Brückengelderhebung (10 Cent). Außerdem informiert eine Ausstellung die Besucher über die Geschichte der Hängebrücke. Darüber hinaus wird das Brückenfest durch eine Präsentation des Verbandes für Angeln und Naturschutz, Kettenkarussell, Schießbude, Hüpfburg sowie einige kleinere Darbietungen bereichert. An beiden Tagen ist selbstverständlich auch für das leibliche Wohl der Gäste gesorgt. Kostenlose Parkplätze stehen ebenfalls zur Verfügung. Aufgrund der veränderten Verkehrsführung werden die mit dem Pkw anreisenden Besucher gebeten, unbedingt die Beschilderung und die Hinweise der Parkplatzhelfer zu beachten.

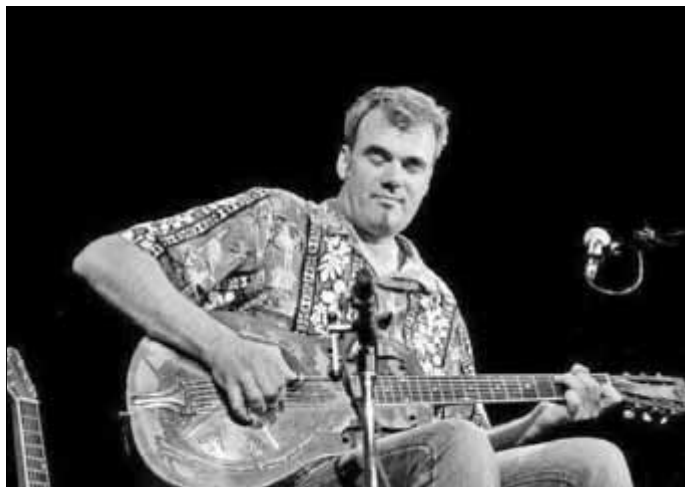
Zusatzinformation:

An folgend Stellen können Karten für das Konzert des 1. Vollmershainer Schalmeyenvereins zum Preis von 8 Euro im Vorverkauf erworben werden:

- Imbiss von Karsten Schmidt (Ortsausgang Richtung Orlamünde),
- Imbiss B 88 von Sandy Wocker (Parkspur),
- Verwaltungsgemeinschaft bei René Gügold,
- Bürgermeister Jens Hild.

Blues Kaffee

24.06.2018: PETER FUNK – Blues meets Hawaii zum 67. BluesKaffee (Panoramagaststätte Schlegelsberg, Jena)



Mit seinem Programm lässt der Folkbluesgitarrist, Sänger und Experte für Hawaiian Lapsteel Guitar die kurze aber intensive „Goldene Ära“ der Resonatorgitarren wieder aufleben.

Kurz vor Erfindung der E-Gitarre in den 1930er Jahren waren diese Instrumente aus Messing oder Stahl das Nonplusultra an Lautstärke und Sound und erfreuten sich enormer Beliebtheit bei Musikern aller Stilrichtungen. Auf Originalinstrumenten aus den 20er und 30er Jahren bietet Peter Funk dem Publikum eine erfrischende Mischung aus Ragtime und Blues bis hin zu Swing und Hawaiimusik.

Eine Besonderheit dabei ist das Spiel auf der Lapsteel Gitarre: Dabei wird das Instrument nach hawaiianischer Art auf den Schoß gelegt, die Slides werden mit einem Steelbar erzeugt. Herausragende Vertreter dieser Spielweise waren unter anderem Black Ace Turner, Casey Bill Weldon oder Oscar „Buddy“ Woods. Peter Funk's Musik ist geprägt vom Respekt für diese Großmeister. Daneben ist er aber auch ein sehr kreativer Künstler, der in seinen Songs eigene Befindlichkeiten ausdrückt. Er ist Autor zweier Lehrbücher zum Thema und gefragter Workshop-Dozent. Seine 2013er CD „Slidewalk“ ist ein Meisterstück moderner akustische Musik. 2018 wird die nächste CD erscheinen („From Maui To Memphis“).

(Textbearbeitung: V. Albold)

Konzertbeginn: 17 Uhr (Einlass ab 16 Uhr)

Vorverkauf: € 13,- / ermäßigt € 9,- per Mail an volker.albold@freenet.de und für Kunden der X-tra card der Sparkasse Jena zum Sonderpreis

Abendkasse: € 15,- / ermäßigt € 11,- Kinder bis 14 Jahre frei

„Miniaturen“, - Sommerkonzert des Mandolinenorchesters Rudolstadt

Zu einem sommerlichen Konzert der besonderen Art lädt das Rudolstädter Mandolinenorchester am Samstag, den 23. Mai 2017 um 15.00 Uhr in den Rathaussaal Kahla. Das Konzert unter dem Motto „Miniaturen“ stellt dem Publikum beschwingte Werke unterschiedlichster Stilrichtungen vor. Die leicht eingängigen Melodien von Swing, Tango, Rock und Pop bis Country, Irish Folk und Ragtime werden den Besuchern einen musikalisch-sommerlichen Nachmittag zum Entspannen und Genießen bieten. Unter der musikalischen Leitung von Michael Grübler wird das Orchester somit schon einen kleinen Vorgeschmack auf das kommende Rudolstadt Festival geben, bei dem das Orchester auch wieder zwei Konzerte spielen darf.

Aufgrund der sicherlich großen Nachfrage sollten Karten vorab unter 03672/427889 reserviert werden. Die Eintrittskarten sind im Vorverkauf auch in der Arztpraxis Mönch-Hering und natürlich auch direkt vor dem Konzert vor Ort erhältlich. Der Einlass beginnt eine Stunde vor dem Konzert.

Veranstaltungen auf der Leuchtenburg

1. Juli 2018, 11 – 14 Uhr

Sonntagsbrunch im Burgambiente

Uriges Schlemmen nach Herzenslust! Nehmen Sie Platz im historischen Ambiente und genießen Sie einen gemütlichen Sonntagsmittag mit kulinarischen Köstlichkeiten. Schlemmen Sie nach Herzenslust von reich gedeckter Tafel. Lassen Sie es sich schmecken, bevor Sie dann die Burg entdecken! (Preis inkl. Eintritt: 25,50 € p.P. | Bitte reservieren: unter 03 64 24 / 71 33 33 oder verkauf@leuchtenburg.de)

7., 14., 21. & 28. Juli 2018, 11 Uhr

Tatort Führung

Wer hat den Weimaer Tatort „Der scheidende Schupo“ gesehen? Wie immer wurde auch dieser Tatort heftig diskutiert. Mitunter war er auch skurril. Aber die Fans liebten ihn. Wir führen die Tatortfans an die originalen Drehplätze.

bis Oktober 2018, jeden Sonntag 14 Uhr

Orgelspiel für alle!

Die Orgel erklingt in der einzigartigen Porzellankirche der Leuchtenburg. Von April bis Oktober erklingt die Steinmeyer Orgel jeweils sonntags für eine halbe Stunde für unsere Burggäste in der einzigartigen Porzellankirche.

Organisten der Region zeigen ihr Können!

19. Juli 2018, 17 – 21 Uhr

Grill & Chill auf der Leuchtenburg

Sie suchen den perfekten Sonnenuntergang? Kommen Sie zum Grillabend auf die Leuchtenburg. In diesem Jahr laden wir wieder ein, die Leuchtenburg in ihren Abendstunden ab 17 Uhr kostenfrei zu besuchen und kulinarische Köstlichkeiten vom Grill bei Livemusik und in der Burgschänke zu genießen!

Die Termine in 2018: 16. August | 20. September | 18. Oktober (Preis: 19,90 € p.P. | Bitte reservieren: unter 03 64 24 / 71 33 33 oder verkauf@leuchtenburg.de)

22. Juli 2018, 7 – 10 Uhr

Sonnenaufgangsfrühstück vor dem Landschaftskino

Vor dem Panorama im Besucherzentrum den Sonnenaufgang bestaunen!

Am Sonntag, dem 24. Juni laden wir um 7 Uhr zum Frühstück für echte Frühaufsteher. Das Frühstücksbüfett wartet vor dem Gästeansturm im Besucherzentrum (innen oder auf der Sonnenterrasse) mit frischen Brötchen, aromatischen Kaffeespezialitäten und weiteren Köstlichkeiten auf Sie. Auch Hobbyfotografen kommen auf ihre Kosten. (Preis: 19,90 € p.P. | Bitte reservieren: unter 03 64 24 / 71 33 33 oder verkauf@leuchtenburg.de)



27. Juli 2018, ab 19 Uhr

Spektakel Mondfinsternis

Wie klingt Porzellan? Kompositionsprofessor der Harvard-Universität gibt Debut in der Porzellankirche der Leuchtenburg. Der aus Weimar stammende und seit 2004 an der Harvard-University in Boston wirkende Kompositionsprofessor Hans Tutschku (*1966) schafft gemeinsam mit dem „Ensemble für intuitive Musik Weimar“ (EFIM) ein neues Werk für die Porzellankirche auf der Leuchtenburg. Am 24. Juni 2018 findet die Uraufführung um 19 Uhr statt. (Erwachsene 7 €, Kinder frei)

Vereine und Verbände

Die Heimatgesellschaft informiert

Eine neue Bilderausstellung der Kahlaer Malerin Edith Schneider ist ab sofort im Alten Amtsgericht im Obergeschoss zu besichtigen.

Sportnachrichten

Kahlaer Schüler beim Sportfest in der Partnerstadt Schorndorf

(BB) 9 Jungen und 1 Mädchen aus der Heimbürgerschule Kahla beteiligten sich am 1. Internationalen Jugendsportfest der Kahlaer Partnerstadt Schorndorf.



Eingeladen wurden auch die Schorndorfer Partnerstädte Dueville (Italien), Lousada (Portugal), Tulle (Frankreich), Tuscaloosa (USA) und eine Sportgruppe aus Österreich.

Die An- und Abreise erfolgte mit der Bahn über Nürnberg und Schwäbisch Gmünd. Nach der Ankunft in Schorndorf wurde unsere Sportgruppe mit dem Bus ins Quartier im Schulzentrum Grauhalde gefahren. Hier fand am Abend die feierliche Eröffnungsveranstaltung mit dem Oberbürgermeister der Stadt Schorndorf Mathias Klopfer statt.



Cedric wurde von der Gruppe ausgewählt, die olympische Feuerschale mit den anderen Delegationsvertretern zu entzünden. Nach der Eröffnung erkundeten wir das Gelände und spielten gemeinsam mit den Italienern und Franzosen Fußball.



Am 2. Tag unternahmen wir am Vormittag einen Ausflug ins Stadtzentrum von Schorndorf und besuchten das sehr informative Stadtmuseum. Am Nachmittag führte uns der Weg ins tolle Seebad Schorndorf, wo wir die Hallentherme und das Freibad für Sport und Spiel nutzen konnten. Der Abend gehörte wieder den sportlichen Vergleichen im Fußball und Volleyball mit den Amerikanern, Italienern und Franzosen.

Die meisten sportlichen Wettkämpfe fanden am 3. Tag statt. Badminton, Basketball, Fußball, Judo, Leichtathletik, Schwimmen, Tennis, Tischtennis und Volleyball waren die Angebote der Gastgeber.

Wir nahmen am Fußballwettbewerb in zwei Altersklassen teil, wobei uns in der älteren drei amerikanische Sportler unterstützten. Bereits nach den ersten Spielen konnte man aber sehen, welche guten Fußballer in den anderen 11 Mannschaften standen. Besonders in den Reihen der Franzosen, Schorndorfer und Italiener spielten viele Aktive aus den dortigen Vereinen mit. Immerhin erzielten wir 6 Tore. Der Schorndorfer Oberbürgermeister ließ es sich nicht nehmen unserer Mannschaft in einer Diskussionsrunde viel Erfolg zu wünschen. Am Abend zur Abschlussveranstaltung waren die Fußballergebnisse dann wieder vergessen, den jetzt dominierten Freundschaftsgesprächen mit den amerikanischen oder portugiesischen Gästen.

Der Oberbürgermeister sprach in seinen Abschlussworten von einem riesigen Erfolg dieses internationalen Sportfestes und gab den Staffelstab an den Bürgermeister von Lousada aus Portugal weiter, wo 2020 das 2. Jugendsportfest statt finden wird.



Juliane Erdmann, Fabian Wiedemayer, Christopher Torreck, Danilo Erdmann, Felix Voss, Lucas Kämmer, Maurice Bornhöft, Alexander Busch, Cedric Wocker, Christian Gundlach und die Betreuer Philipp Männig und Bernd Bock bedanken sich bei der Stadt Schorndorf für die perfekte Organisation, bei der Stadt Kahla (Bürgermeisterin Frau Nissen-Roth, Frau Schwab) und der Heimbürgerschule Kahla (Schulleiterin Frau Herold) für die Unterstützung und die Möglichkeit zur Teilnahme an diesem Internationalen Sportfest.
Ein Erlebnis für die Ewigkeit.

Sonstige Mitteilungen

Opel Autohaus Dünkel erhält die Sonderehrung im Rahmen der 24. ADAC Oldtimerfahrt Hessen-Thüringen

Kahla, 02.06.2018. Das Autohaus Dünkel in Kahla wurde mit einem Pokal als Sonderehrung für die Leistungen und die Veranstaltung zu der 24. ADAC Oldtimerfahrt Hessen-Thüringen ausgezeichnet.



Weit über 200 Teilnehmer in rund 120 historischen Fahrzeugen der Baujahre 1920 bis 1987 waren am Samstagvormittag im Autohaus Dünkel zu Gast. Nach dem Start um 9:00 Uhr in Weimar führte die Etappe an diesem Tag über die „Thüringer Porzellanstraße“. Bürgermeisterin Claudia Nissen-Roth fuhr im Opel Admiral von Weimar bis ins Autohaus Dünkel mit und von Kahla bis nach Saalfeld nahm Landrat Andreas Heller an der Oldtimerfahrt teil.

Weitere sehr prominente Teilnehmer waren der mehrfache Olympiasieger und Weltmeister im Bobfahren André Lange, Rennfahrer Joachim Winkelhock, der schon mehrere Langstreckenrennen gewann und Miss Thüringen 2018 Fabienne Schmidt. Die Übergabe des Pokals an Herrn Dünkel erfolgte bei der Abendveranstaltung und Siegerehrung in Weimar. „Diese Auszeichnung freut mich sehr“, sagt Inhaber Volker Dünkel, „denn sie ist eine Anerkennung für unsere sehr gute Veranstaltung und ein toller Abschluss eines besonderen Tages! Ich möchte mich bei Opel und dem ADAC bedanken, dass wir heute die Möglichkeit hatten ein Teil der Oldtimerfahrt zu sein und bei meinen Mitarbeitern für die tatkräftige Unterstützung“.

Schnelles Internet in Kahla kommt!

Die sofortige Registrierung wird empfohlen.

Als Partner im Telekommunikationsbereich möchten wir darüber informieren, dass der Ausbau vom schnellen Internet früher als geplant in Kahla und Umgebung abgeschlossen sein wird. Laut Aussagen der Telekom findet der Start unter Vorbehalt am 15.08.2018, alternativ 13.09.2018 statt. Das Gleiche gilt auch für die Orte Orlamünde, Altenberga, Freienorla, Hummelshain und Kleinenbuttsdorf. Das sind gute Nachrichten für alle Anwohner dieser Region – die Devise lautet schneller und vor allem stabiler surfen. Sowohl in vielen Haushalten, als auch bei den Gewerbetreibenden wird sich eine deutliche Zeiteinsparung und Erleichterung bei der Arbeit im Internet bemerkbar machen.

Was ist jetzt zu tun? Sie sollten sich bei Ihrem Fachberater vor Ort kostenlos beraten lassen!

Packen Sie die Rechnung Ihres aktuellen Internetanbieters ein, gehen in den Shop vor Ort und starten eine Verfügbarkeitsanfrage.

Der Fachberater wird dann eine Empfehlung aussprechen, denn bis zu 100 MBit/s inkl. Entertainmentpaket sind möglich. Es gibt

auch weitere positive Aspekte, wie z.B. einen ganz normalen Tarifwechsel. Dieser kann dazu beitragen, dass Ihre monatlichen Kosten gesenkt werden können, trotz schnellerem Internet. Falls Sie sich für Fernsehen über das Internet entscheiden sollten, können Sie dies über Ihre Satellitenschüssel auf dem Dach empfangen. Das geht einfacher als Sie denken!

Für junge Leute bis einschließlich 26 Jahre werden auch spezielle Youngtarife mit vielen Sonderrabatten angeboten. Durch das Zubuchen von SmartHome Geräten, wie z.B. Tür- und Fensterkontakten, sowie Kameras und weiteren Produkten können Sie Ihr komplettes Zuhause jederzeit überwachen.

Große Freude werden „die Zocker“ im Versorgungsgebiet haben. Weniger Abstürze, bessere UP- und Downloads, sowie bessere Bildqualität beim Streaming werden das Leben dieser Zielgruppe bereichern.

Egal ob Neuanschluss, Umzug, Tarifwechsel oder Komplettwechsler: Sprechen Sie Ihren Fachhändler in Ihrer Umgebung an!

Wer vermisst in Kahla schwarzen Kater/Katze mit kleinem weißem Brustlatz?

Seit einigen Tagen, wahrscheinlich schon Wochen, macht der kleine Kerl unseren Katzen das Revier in Garten und Wohnung streitig (Stadtmauerareal Bergstraße-Grabenweg-Roßstraße). Er ist so hungrig, dass er über den Balkon in unsere Wohnung kommt und Katzenfutter frisst. Mitten in der Nacht werden wir dann von großem Gekreische wach, da unsere Katzen ihr Revier verteidigen. Ich habe ihm im Turm ein lauschiges Plätzchen gemacht und stelle ihm dort Futter hin, was er auch frisst. Er kommt aber trotzdem noch zu uns zum Fressen und Spielzeug klawen. Wenn sich kein Besitzer findet, müssen wir wohl eine Lebendfalle besorgen und ihn/sie ins Tierheim bringen, da unsere Miezzen mit ihm leider gar nicht klar kommen.

Foto machen ist nicht möglich, da er vor uns weg läuft.

Infos: Naturheilpraxis Heike Tetzl-Glückner, Roßstraße 23 in Kahla, Tel. 036424/76773



Impressum

Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla
Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil: die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen-Roth

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Carsten Stein, erreichbar unter Tel.: 0173 / 2923797, E-Mail: c.stein@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MwSt.) beim Verlag bestellen.

Familienanzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 036 77 / 20 50-0
oder www.anzeigen.wittich.de

Anlässlich unserer Eisernen Hochzeit

möchten wir uns bei Nachbarn, Verwandten, dem
Landrat Andreas Heller, der Vorsitzenden der
VG südliches Saaletal Frau Silvia Voigt, der Bürger-
meisterin Claudia Nissen-Roth, Freunden,
Bekannten und dem Waldhotel „Linzmühle“
für die gute Bewirtung bedanken.

Vor allem unseren Kindern, Enkeln und Urenkeln für
die tollen Geschenke und schöne Gestaltung der
Feier ein herzliches Dankeschön.

Irene und Harry Volkmann

Kahla, im Mai 2018



Mein Traumurlaub:

"Spaß für die
ganze Familie!"



Machen Sie Urlaub im Land der tausend Seen –
im Ferienpark Lenz an der Mecklenburgischen Seenplatte!



Ferienhäuser & Ferienwohnungen
FERIENPARK LENZ

17213 Malchow/OT Lenz ... da fühlt ich mich wohl!

JETZT BUCHEN!

Mobil: 0178 / 531 95 13

Telefon: 039 93 2 / 82 52 01

E-Mail: info@ferienkontor-mv.de

www.ferienpark-lenz.de

**Bestattungshaus
R. Müller GmbH**

Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858

www.bestattung-rm.de

Fleischerei **AGB**
Agrargesellschaft Bucha eG

Wer weiter denkt, kauft näher ein!

**Täglich frische, große Auswahl an
Original Thüringer Wurst- & Fleischspezialitäten!**

...von Rind, Schwein und Lamm.

Unsere Filialen finden Sie in:
Bucha: Dorfstraße 1a
Jena: Ahornstraße 27
Jungferngraben 2
Saalbahnhofstraße 18
Sonnenhof 8
Magdala: Karl-Freyberg-Straße 12
Weimar: Ernst-Thälmann-Straße 21

www.agrar-bucha.de

**Anstoß zum
Frieden**

www.anstoss-zum-frieden.de

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.
Spendenkonto Commerzbank Kassel:
IBAN DE23 5204 0021 0322 2999 00 - BIC COBADEFFXXX

**Netto-Spendentasche:
Jetzt einkaufen für den guten Zweck**

Bei Netto Marken-Discount gibt es ab sofort eine neue Spendentasche. Der bunte Einkaufshelfer kostet 29 Cent, wovon 10 Cent direkt an Kinderprojekte von „RTL – Wir helfen Kindern“ gehen. Das freche Motiv der Tasche sorgt für jede Menge gute Laune beim Einkaufen und wurde von Kids eines Berliner RTL-Kinderhauses designt. Prominente Unterstützung hatten sie beim Malen ihres Lieblingssobst- und Gemüses von TV-Star Natascha Ochsenknecht.

Die Spendentaschen-Aktion von Netto feiert in diesem Jahr bereits ihren fünften Geburtstag. Noch bis November sind die FSC®-zertifizierten Papiertaschen bundesweit bei Netto Marken-Discount erhältlich. Dann wird der Dis-

counter die Spendensumme um eine Unternehmensspende ergänzen und den Scheck beim RTL-Spendenmarathon Ende November überreichen.

Mehr Infos: www.netto-online.de/RTL-Wir-helfen-Kindern.chtm.

*Zu jeder Zeit
selbst gestalten!*

Anzeigen

ONLINE BUCHEN:

www.anzeigen.wittich.de

Hundhausen
Auf uns können Sie bauen.

BETONGARAGEN

Werk und Ausstellung
Stregdaer Allee 1a - Eisenach
www.hundhausen.de

Tel. 03691-85010

GUTSCHEIN
für einen Reifenhalter
im Wert von 95,- €
bei Kauf einer Garage.

**HOF
sallach**
Bauernhof Sallach • Partschfeld 15
07407 Uhlstädt - Kirchhasel
Tel. 03 67 42 / 6 08 27 und 6 77 87

**Unser Angebot
für Ihren Urlaub:**

♦ **3 kleine
Wurstgläser**
Ihrer Wahl
und 1 Knacker
nur **6,90 €**

♦ **verschiedene
Bratengläser
fix und fertig
mit Soße**

in Kahla am Porzellanwerk
immer freitags
9.00 - 17.00 Uhr

Uhlstädt Marktplatz
Di 9.00 - 13.00 Uhr
Fr 9.00 - 17.00 Uhr

Go online! Go wittich.de

**20
Jahre** **Jubiläumsaktion 2018!**
Dach & Fassade

ACHTUNG HAUSBESITZER!
Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!
Mit unseren dicken **Jubiläumsrabatten** und bis zu 1200 Euro
mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen
Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 8.600,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m² ab 9.470,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot ab 6.830,- Euro

**Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und
günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!**
Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu
verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach, einen neuen Anstrich
und Reinigung bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause
Fassadenanstrich inkl. Grundierung ab 4.180,- Euro
Fassadenputz inkl. Untergründe ab 6.200,- Euro
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem ab 11.400,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Ullrich,
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos
und unverbindlich

LBut GmbH – Das Handwerkerhaus,
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau
Tel.: 03677 - 20 77 36





Bestattungshaus Fischer

Jena - Kahla - Weimar - Weimarer Land
Bestattung - Trauerreden - Trauerbegleitung



Dirk Fischer

Margarethenstraße 24
07768 Kahla

Tel.: 0800 333 00 97

E-Mail: hilfe@beistand-im-trauerfall.de

www.STEINMETZ-SCHWEIGER.de

Grabmale Naturstein für Haus & Garten Restaurierung

Besuchen Sie unsere Ausstellungen! in Orlamünde Firmensitz in Kahla Bachstraße Kreuzung B88

Steinmetz Schweiger GmbH
Vor dem Tor 25 • 07768 Orlamünde
Tel. 036423/22336 Fax. 036423/63561

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.



Von A wie Aufkleber bis Z wie Zeitung, bestimmt ist auch für Sie das passende Produkt dabei!

bis zu
50%
Beim Broschüren-
druck sparen

Wir drucken mehr als nur Flyer:

Aufkleber, Blöcke, Kalender, SD-Sätze, Plakate, Poster, PVC-Banner, Hochzeitszeitungen, Vereinshefte, Postkarten, Eintrittskarten, Magazine, u.v.m.

Individuelle Stückzahlen erhältlich!
Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!

LW-flyerdruck.de

www.LW-flyerdruck.de

info@LW-flyerdruck.de

09191 7232-88

Familienanzeigen

online gestalten!

Schritt für Schritt:

- Öffnen Sie** Ihren Browser und gehen Sie auf:
anzeigen.wittich.de
- Haben Sie ein Kundenkonto?**
[anmelden >](#) [weiter ohne Anmeldung >](#)
- Wählen Sie** nun das Erscheinungsgebiet aus.
Klicken Sie auf den eingegebenen Titel in der angebotenen Auswahl.
- Wählen Sie** die Art und das Thema der Anzeigenschaltung aus.
private Anzeigen | Familienanzeigen
- Wählen Sie** den Erscheinungstermin aus.
Klicken Sie im Kalender die gewünschten Erscheinungstermine an.
- Erstellen Sie Ihre Anzeige.**
Nach Auswahl des Anlasses können Sie im Editor Ihre Anzeige ganz individuell erstellen.
- Buchungsübersicht/Anzeigenvorschau**
Hier überprüfen Sie die Angaben der gebuchten Anzeigenschaltung.
- Nutzerdaten**
Bitte geben Sie nun Ihre persönlichen Daten vollständig ein.
- Zahlungsmodalitäten**
Bitte geben Sie nun Ihre Rechnungsadresse sowie Kontoinhaberdaten ein und bestätigen Sie das Lastschriftverfahren.
- Hinweise zum Datenschutz + AGBs**
Lesen Sie sich die Hinweise zum Datenschutz und unseren AGBs durch und bestätigen Sie diese.
- Möchten Sie uns noch etwas mitteilen?**
Gerne können Sie uns noch unter Bemerkungen etwas mitteilen.
- Vielen Dank für die Buchung Ihrer Anzeige bei LINUS WITTICH Medien.**
Sie erhalten weitere Informationen auf Ihre E-Mail-Adresse.



LINUS WITTICH Medien KG

In den Folgen 43 · 98704 Langewiesen

Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0 · E-Mail: info@wittich-langewiesen.de



www.fly-and-help.de

ÄNDERUNG LEISTUNGSSPEKTRUM !

BAUUNTERNEHMEN WOLFRAM SCHMIEDL

MEISTER- UND FACHBETRIEB

- VOLLBIOLOGISCHE KKA
- BAUBETREUUNG, PLANUNG VON PROJEKTEN
- LIEFERN VON SCHÜTTGÜTERN ALLER ART



WIR MACHEN WAS DRAUS

- BAUPROJEKTE IN EIGENLEISTUNG UNTER UNSERER BETREUUNG UND BERATUNG
- TROCKENBAU, FLIESESTRICH

TEL. 03 64 23 / 6 04 61 · FAX 6 05 02

07768 EICHENBERG/OT DIENSTSTÄDT NR. 53

INFO@SCHMIEDL-BAU.DE

Über 3000 neue

Braultkleider
zum Outlet-Preis

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3000 vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern bekannter deutscher und internationaler Markenhersteller zum Outlet-Festpreis.

Große Auswahl an passendem Zubehör, **Event-Mode und Anzügen.**

Für einen Anprobetermin erreichen Sie uns unter:

**035 91 / 318 99 09 oder
0151 / 42 26 65 00**

Rainer's REISETIPP:

Panama-Kanal, Lateinamerika, Kuba!

- Anzeige -



Ja,werte Leser, wieder einmal ein **Nah und Fern-Dreiteiler**, gespickt mit Reisehighlights, die sich sehen lassen können! Übrigens: **Sollten Sie alle 3 Abschnitte mitmachen, sparen Sie fast 4.000 € pro Person!** Gönnen Sie sich diese Verwöhnzeit und genießen Sie 39 Tage an Bord der kleinen (max. 400 Gäste), aber feinen (4+*) MS Hamburg: durchgängig deutschsprachig und immer mit einem tollen Lektoren-Team! Die Reise beginnt in **Valparaiso**, Chile und Sie erleben auf Ihrer Kreuzfahrt entlang der südamerikanischen Westküste die bunte Vielfalt der Latino-Kulturen. Absoluter Höhepunkt dieses ersten Teils der Reise

ist der **Panamakanal** - mit seinen 82 km Länge eine der berühmtesten Wasserstraßen der Welt!

Auch beim zweiten Teil der Reise begeben wir uns auf die Suche nach touristischen Schätzen - von **Panama** nach **Costa Rica**, von **Kolumbien** nach **Honduras** und **Belize**. Das Doppelpack **Mexiko** und **Kuba** bildet hier dann den krönenden Abschluss dieses Abschnitts. Und wenn Sie nach 30 Tagen gelernt haben, zwischen Inkas, Maya, Tolteken und Azteken zu unterscheiden, die koloniale Einflussnahme der imperialen Spanier kritisch einzuordnen, die geschichtlichen Realitäten der 'Bananenrepubliken' bis hin zu neuzeitlichen Guerilla-Bewegungen zu verstehen und zu beurteilen, dann können Sie mal wieder sagen: Es war ein toller Urlaub - viel gesehen, viel gehört, viel erlebt ... und auch die Erholung ist nicht zu kurz gekommen.

Die dritte Station dieser außergewöhnlichen Kreuzfahrt ist dann das 'fidele' **Kuba** - mit 6 (!) Anlandungen plus 1 Extrastopp auf Jamaica - ein Reise-Trendziel der Superklasse! Kuba ist die größte Insel der Karibik und schließt den über 3.000 km langen Inselbogen um das Karibische Meer im Nordwesten ab. Sie ist Teil der Großen Antillen, angrenzend an die kleineren Inseln im Osten und Süden (= Kleine Antillen). Bekanntlich ist es der Starrköpfigkeit von Christopher Kolumbus zu verdanken, dass die tropische Inselwelt Amerikas bis heute auch unter dem Namen Westindische Inseln oder auch Westindies bekannt ist. Bestärkt in seiner (falschen) Wahrnehmung hat ihn sicherlich auch die lange Küstenlinie Kubas mit ihren stolzen 5.746 km, oft mit einem Kaiman verglichen: „Eine lange, grüne Echse/ mit Augen aus Stein und Wasser“, besingt der Nationaldichter Nicolas Guillen sein Land. Ja, wie sehen Sie sich wohl selbst, die 11 Mio. Kubaner? 11 Tage haben Sie Zeit, um dies herauszufinden!

Der weltbekannte kuban. Schriftsteller Alejo Carpentier beschrieb die Herkunft der Bewohner dieser einmaligen Insel mit dem treffenden Satz: Wir alle sind von den Schiffen heruntergestiegen. Er meinte damit natürlich die span. Conquistadores, die afrikanischen Sklaven, polit. Flüchtlinge aus dem benachbarten Haiti, Bauern von den kanarischen Inseln, Indianer aus dem (heute) mexikanischen Yucatan, sogar Japaner, Nordamerikaner und Schweden ließen sich hier in kleinen Agrargemeinschaften nieder. Aber auch die Ureinwohner kamen per Schiff: aus Nord- und Südamerika - vor mehr als 6000 Jahren war Kuba schon besiedelt! Einige alltägliche Begriffe, die aus der Arawak- sprechenden Taino-Urbevölkerung stammen, sind uns allen voll geläufig: der Hurrican (= Name ihres Windgottes); tabaco (= Blätterrolle aus Tabak), yuca (= Stärkehaltige Kartoffel-Knolle). Erleben Sie die Aufbruchstimmung allerorten und genießen Sie gleichermaßen noch das alte Kuba, besonders sichtbar im romantisch-morbiden Erscheinungsbild ihrer einzigartigen Städte, die nur so sprühen von der Lebensfreude ihrer Bewohner. Lassen Sie sich vom Caribe feeling anstecken, trinken Sie einen Mujito zu Ehren Hemingway's und versuchen Sie sich beim Rollen einer echten Havanna: Che Guevara hat sie schon damals genossen, genauso wie heute Kuba's Selbstbewusste Damas! Ach ja, irgendwo in der Nähe von Havanna traf Ernest Hemingway jenen Fischer, der ihn zu seinem Werk „Der alte Mann und das Meer“ inspirierte ... und für mich Inspiration, nun mit Ihnen, werte Leser, zusammen das türkisblaue Meer rund um Kuba zu erkunden!

Also: Nicht Vamos con dios, sondern **Auf geht's mit Nah und Fern: Begleitet, organisiert und doch höchst individuell!**

Ihr Rainer Matuszewski

Kommen Sie mit - Wir sind (auch) dabei!

Route und Preise siehe Anzeige



Marktstraße 1, 99444 Blankenhain

Gratis-Hotline 0800 - 57 11 11 1 oder urlaub@nahundfern.eu

Podologie Praxis

(med. Fußpflege)



Jetzt auf Rezept!

Podologin

Sandra Schlönvoigt

Im Gesundheitshaus

Handy: 0176.279.722.31

Roßstraße 1 - 2

07768 Kahla

pedicarejena@gmx.de

„WUNSCH TYPEN“

finden unter
www.herrmann-automobile.de

BOSCH Service **HERRMANN Automobile GmbH**
07846 Trockenborn Nr. 41a | Tel. 0364 28 - 40890 | www.herrmann-automobile.de

Tag der offenen Tür

Samstag, 23. Juni 2018

10.00 - 16.00 Uhr

auf dem Firmengelände

L&S Luddeneit und Scherf GmbH

Wimmlerstraße 25, 07806 Neustadt an der Orla

Mit spannenden Aktivitäten zum Ausprobieren für Groß und Klein

- » Probierschweißen und -lackieren
- » Vergnügliche Stationen für Kinder
- » Lok zum Selberbauen
- » Geschicklichkeitsfahren mit Stapler
- » Führungen durch die Werkstatt
- » Infos zu Ausbildungs- und Beschäftigungsmöglichkeiten

und vieles mehr!

Für Verpflegung ist gesorgt!

Parkplätze stehen auf dem Firmengelände zur Verfügung.



20 Jahre Innovation
aus Neustadt an der Orla

www.l-und-s.de



Die "Chiefin"
Doris Finger**0800 - 57 11 11 1**E-mail: urlaub@nahundfern.eu

Tel. / Fax: 036459 - 413 -61 / -63

Inh.: Doris Finger ... freut sich auf Sie!

Marktstraße 1 • 99444 Blankenhain

(Freies Parken: Auf Schloss-Parkplatz gegenüber)

Mein Reisebüro
NAH UND FERN
INDIVIDUELL · PAUSCHAL · GRUPPE

Besuchen Sie uns auf

Unser Führ. Reiseleiter
Rainer Matuszewski

Frühjahrskombi 2019: Panama - Kanal, Lateinamerika, Kuba

Tellstrecken als Kombi oder einzeln buchbar!

Termin: Frühjahrskombi 2019:
29.01. - 08.03. 2019

39 Tage ab 6.389 €
abzgl. 600 € Bordguth. u. inkl. Flug

Bordguthaben
600 €



1. Etappe

Termin: 29.01. - 15.02. 2019

(Frankfurt) - Valparaíso - Coquimbo -
Iquique - Peru: Matarani - Callao -
Salaverry - Ecuador: Guayaquil -
Panama: Balboa - **Panama-Kanal** -
Colón - (Frankfurt)

18 Tage ab 4.099 €
abzgl. 100 € Bordguth. u. inkl. Flug



2. Etappe

Termin: 14.02. - 27.02. 2019

(Frankfurt) - Panama: Colón - Costa Rica:
Puerto Limón - Kolumbien: San Andrés -
Edinburgh Kanal - Honduras: Puerto Cortez -
Guatemala: Belize - Mexiko: Cozumel -
Kuba: Havanna - (Frankfurt)

14 Tage ab 3.299 €
abzgl. 100 € Bordguth. u. inkl. Flug



3. Etappe

Termin: 26.02. - 08.03. 2019

Rund um Kuba:

(Frankfurt) - Kuba: Havanna - Kuba: Punta
Francés - Canarreos-Archipel - Cienfuegos -
Jamaika: Montego Bay - Kuba: Santiago de
Cuba - Antilla - Havanna - (Frankfurt)

11 Tage ab 2.599 €
abzgl. 100 € Bordguth. u. inkl. Flug

Plantours - Leistungspaket:

- ✦ Flug Frankfurt - Ushuaia u. Havanna - Frankfurt bzw.
Flug Frankfurt - Start-/Endpunkt der Reise - Frankfurt
- ✦ **Bordsprache: Deutsch**
- ✦ **Kleines Schiff: Max. 400 Gäste**
- ✦ **Arzt an Bord**
- ✦ **Vollverpflegung:** 5 Mahlzeiten pro Tag

- ✦ Buffet- und à la carte - Restaurant zur Auswahl
- ✦ Sekt zum Frühstück und Dinner - Themenabende
- ✦ Vorträge über Zielgebiete, kostenlose Nutzung der
Borereinrichtungen und Unterhaltungsprogramme
- ✦ Kapitänsdinner, Begrüßungs- und Abschiedscocktail
- ✦ **Trinkgelder freiwillig**
- ✦ Kinder **kleiner Festpreis** (s. Kat.)
- ✦ Personen- und Gepäcktransfers ab / bis Flughafen - Schiff

Veranstalter: Plantours & Partner GmbH • Oberratsstr. 76 • 28195 Bremen • HRB15529 • Bedingungen lt. Katalog • Preise event. zzgl. Kerosin-Zuschlag o.ä.

* Nah und Fern - Vorteilspreis (limitiert) pro Person bei 2er-Belegung inkl. Flug und abzgl. Bordguthaben; TOP Zwei-Bett-Kabine innen

In Zusammenarbeit mit: multicruise GmbH • 40210 Düsseldorf • HRB 76326

* pro Kabine mit mind. 2 Vollzahlern

Unser Leistungspaket: (ab 15 Pers.)

- ✦ Nah u. Fern - **Reiseleitung**
- ✦ Nah u. Fern - **Vorteilspreis** (limitiert)
- ✦ Nah u. Fern - **Bordguthaben** (€ / Kab.) *
- ✦ Nah u. Fern - Rucksack und Schirmmütze
- ✦ Nah u. Fern - Schlüsselband und Logbuch
- ✦ Nah u. Fern - Bustransfer (abon. This, pphn.) Frankfurt 59 €

Kommen Sie mit - Wir sind dabei!



Schiff: MS HAMBURG (Ex-Columbus)